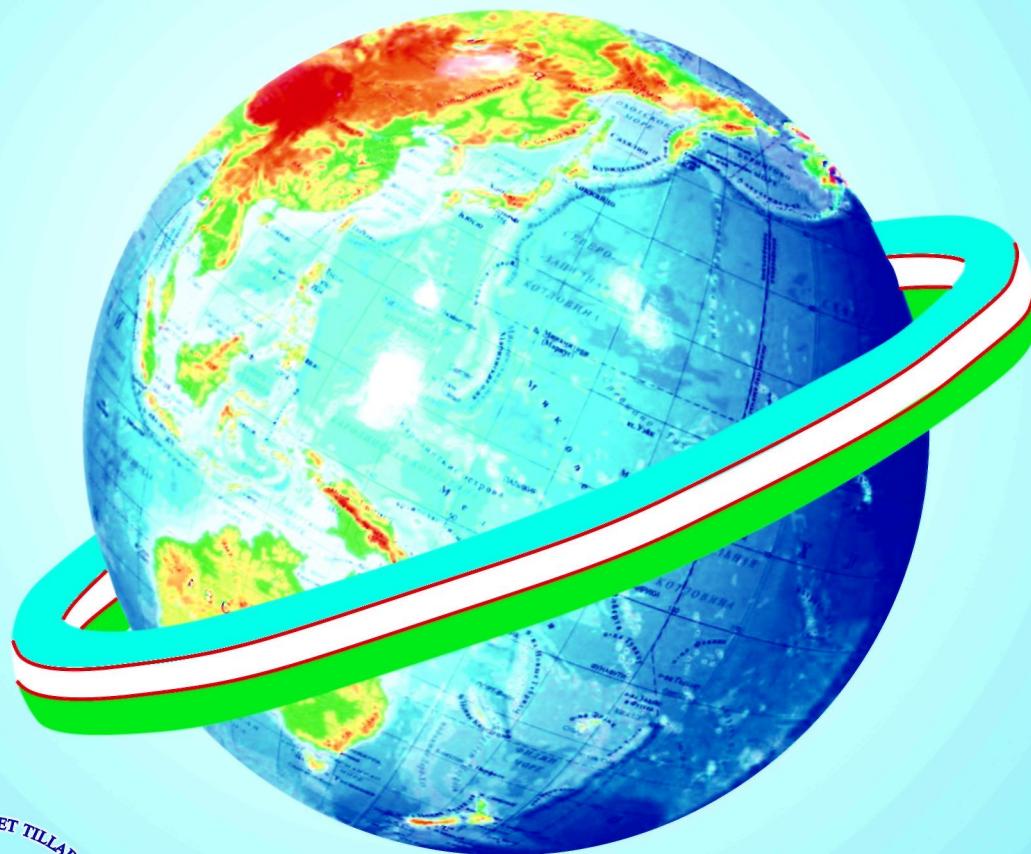


2017  
1 (62)

# XORIJIIY FILOLOGIYA

**til \* adabiyot \* ta'lim**



**FOREIGN  
PHILOLOGY**

**language \* literature \* education**

O‘zbekiston Respublikasi  
Oliy va o‘rta maxsus ta’lim vazirligi

SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI

XORIJIY FILOLOGIYA

*til • adabiyot • ta’lim*

ilmiy – uslubiy jurnal

Samarqand

---

1 (62)/ 2017

---

Ministry of Higher and Secondary Special  
Education of the Republic of Uzbekistan

SAMARKAND STATE INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES

FOREIGN PHILOLOGY

*Language • Literature • Education*

Scientific-methodology journal

Samarkand

**Хорижий филология: тил, адабиёт, матълим.**

**№1 (62), 2017.**

Уч ойда бир марта чиқадиган  
илемий-услубий журнал

**Муассис:** Самарқанд давлат чет тиллар  
институти

**Таҳрир ҳайъати:**

**ТУХТАСИНОВ Илҳомжон (раис)  
САФАРОВ Шаҳриёр (бош мұхаррір)  
АШУРОВА Диляром  
АШУРОВ Шаҳобиддин  
БУШУЙ Анатолий  
ТУРНИЁЗОВ Немат  
(мұхаррір ўринбосари)  
РИЗАЕВ Баҳодир  
ХОЛБЕКОВ Мұхаммаджон  
ИСМОИЛОВ Салоҳиддин  
КИСЕЛЁВ Дмитрий  
ЭШҚОБИЛОВ Абдували (масъул котиб)**

**Жамоатчилик кенгаши:**

**БУШУЙ Татьяна  
ГИЙОМ Оливье (Франция)  
КИДА Цуюши (Япония)  
СИГМИЛЛЕР Стив (АҚШ)  
РАҲИМОВ Сотиболди  
УСМОНОВ Ўрол  
ЖИАНГ Фенг (Хитой)  
РАҲИМОВ Ганишер  
МИРЗАЕВ Ибодулло  
КАРАСИК Владимир (Россия)**

Журнал Олий Аттестация комиссиясининг  
филология факлари бўйича эксперт кенгаши (2014  
йил 10 мартағи 2-сонги баённома) тавсияси билан  
зарурӣ нашрлар рӯйхатига киритилган.

**Таҳририят манзили:**

Самарқанд ш., Бўстонсарой кўчаси, 93,  
СамІЧТИ.

Телефонлар: (998-662)233-78-43;  
(998-91)549-07-69

Факс: (998-662) 210-00-18.

Email: [ssifl\\_info@mail.ru](mailto:ssifl_info@mail.ru)

Журнал 2001 йилдан чиқа бошлаган.

Журнал Самарқанд вилоят матбуот ва  
ахборот бошшармаси томонидан № 09-12 рақам  
билан рӯйхатга олинган.

ISSN: 2181-743X; Индекс 1266.

© Самарқанд давлат чет тиллар институти,  
2017 йил.

**Foreign Philology: Language, Literature, Education.**

**№1 (62), 2017.**

Scientific-methodical journal

**Founder:** Samarkand State Institute of Foreign  
Languages

**Editorial Board:**

**TUKHTASINOV Ilhomjon (chairman )  
SAFAROV Shahriyor (editor-in-chief)  
ASHUROVA Dilorom  
ASHUROV Shahobiddin  
BUSHUY Anatoliy  
TURNIYOZOV Nemat(vice editor)  
RIZAYEV Bakhodir  
KHOLBEKOV Mukhammadjon  
ISMAILOV Salohiddin  
KISELYOV Dmitriy  
ESHKOBILOV Abduvali (executive secretary)**

**Public Council:**

**BUSHUY Tatyana  
GUILLAUME Olivier (France)  
KIDA Tsuyoshi (Japan)  
SEEGMILLER Stev (USA)  
RAKHIMOV Sotiboldi  
USMONOV Ural  
JIANG Feng (China)  
RAKHIMOV Ganisher  
MIRZAEV Ibodullo  
KARASIK Vladimir (Russia)**

The journal is included in the list of required  
publications according to the recommendation of the  
expert council in filological sciences of Higher  
Attestation Committee (Proceeding #2 from March 10,  
2014).

**Address:**

Samarkand, Bustansaray str. 93, SamSIFL.  
Phone: (998-662) 233-78-43;  
(998-91)549-07-69  
Fax: (998-662) 210-00-18  
Email: [ssifl\\_info@mail.ru](mailto:ssifl_info@mail.ru)

The journal has been published since 2001.

The journal is registered under No 09-12 by  
Samarkand Regional Department of press and  
information.

ISSN: 2181-743X; Index 1266.

© Samarkand State Institute of Foreign Languages,  
2017.



## МУНДАРИЖА

### МАҚОЛАЛАР

Йўлдошев Б. Мустакиллик йилларида ўзбек фразеологияси: эришилган ютуклар ва навбатдаги вазифалар.....	5
Джумабева Ж. Циклические и уникальные градуонимические ряды в узбекском и английском языках.....	14
Холбеков М. Цветан Тодоровнинг структур адабиётшунослик назарияси.....	18
Бушуй А. Коммуникативность как основа педагогической деятельности в образовательном пространстве.....	27
Сафаров Ш. Социомаданий ва когнитив прагмалингвистика йўналишлари.....	40
Рахимов Ф. Дунё инглиз тилларининг вариантлари ва уларни таснифлаш.....	47
Сайфуллаева Р., Сайфуллаев Ш. Ф.С. Убаеванинг монолингвистик эффекти ҳақидаги кайдлар .....	57

### ИЛМИЙ АХБОРОТЛАР

Султонов Т. Озарбайжон шоири Содикий ижодида Алишер Навоий анъаналари .....	61
Мирсанов Б. Сўз бирикмаси орқали шаклланган метаномик қўшма терминлар.....	69
Ким С. Структурно-семантические модели безлично-именных конструкций в произведениях И.С. Тургенева.....	75
Джусупова У. К вопросу о фонеме, группфонеме, силлабеме в истории изучения русского и праславянского языков.....	79
Шамахмудова А. Замонавий тилшуносликда билвоситалик ва имплицитлик тушунчалари .....	86
Амануллаева К. "Синшин" ва "Кокоро" бадиий миллый концептлар ва уларнинг Хакури Муракамининг "Туссиз Цкуру Тадзаки ва унинг жаҳонгашталик йиллари" романидаги талкини.....	91
Фалеева А Трансформационные возможности коллоквиального предложения в английском языке.....	98



## CONTENTS

### REPORTS

<b>Yuldashev B.</b> Uzbek Phraseology during the years of Independence: achievements and future tasks.....	5
<b>Djumabaeva J.</b> Cyclic and unique graduonomic lines in Uzbek and English.....	14
<b>Kholbekov M.</b> Theory of structural literary criticism by Tzvetan Todorov .....	18
<b>Bushuy A.</b> Communication as the basis of pedagogical activities in educationnal environment .....	27
<b>Safarov Sh.</b> Social-cultural and cognitive aspects of pragmalinguistics. ....	40
<b>Rakhimov G.</b> World Englishes in the world and their peculiarities.....	47
<b>Sayfullaeva R., Sayfullaev Sh.</b> Notes on monolingualistic effect by F. Ubaeva .....	57

### SCIENTIFIC INFORMATIONS

<b>Sultonov T.</b> Alisher Navai's traditions in Azerbaijani poet Sadiki's work .....	61
<b>Mirsanov B.</b> Metonymic complex terms formed by combination of words.....	69
<b>Kim S.</b> Structural and semantic models of impersonal-noun sentences in works by Ivan Turgenev .....	75
<b>Djusupova U.</b> Historical aspects in studying of phoneme, group-phoneme, syllabeme in Russian and Proto-Slavic languages. ....	79
<b>Shamakhmudova A.</b> About notions of indirectness and implicity in modern linguistics....	86
<b>Amanullaeva K.</b> The literary concepts "Sinshin" and "Kokoro" and their representation in the novel by Haruki Murakami "Colourless Tsuruki Tazaki and his years of pilgrimage" .....	91
<b>Faleeva A.</b> Transformational capacities of colloquial sentences in English ... .....	98